

Las mammas en il dilemma tranter famiglia e professiun

Votaziun federala dals 3 da mars 2013

DA LUCAS DEPLAZES / ANR

■ **Il 3 da mars proxim decida il pievel davart il sustegn da las famiglias tras la confederaziun ed ils chantuns. Finamira dal nov artigel costituzional è da promover la cumpatibilitad tranter famiglia e professiun.** Cusseglia federal *Alain Berset* recumonda al pievel d'acceptar la midada da la costituziun en favur da la famiglia. Il nov artigel davart la politica da famiglia oblighescha la confederaziun ed ils chantuns da promover la cumpatibilitad tranter la tgira dals uffants e l'activitad professiunala, ha punctuà Berset a chascun da sia conferenza da medias il venderdi passà a Berna. Ils chantuns ston procurar per ina purschida suffizienta da plazzas da tgira per uffants che duain vegnir survegliads ordaiver la famiglia sco: canortas, scolas dal di, maisas da mezdi.

La situaziun è sa midada

Berset ha fatg attent che la situaziun da las famiglias saja sa midada fermamain ils ultims decennis. Las dunnas han ozendi ina megla furmaziun che pli baud e bleras han ina activitad da gudogn. Savens sa chattan mammas cun uffants pitschens en in dilemma tranter famiglia e professiun. La nova politica da famiglia vul porscher als geniturs dapli pussaivladads d'eleger tranter las incumbensas da la famiglia e l'activitad professiunala. Ils geniturs restan vinavant libers da decider. Bleras famiglias èn oz dependentas da duas pajas per pudair dar dumogn als basegns finanzials da la famiglia, ha constatà Berset. In fatg è però er che bleras dunnas sa retiran da la vita professiunala u na frequentan nagina furmaziun per tgir lur uffants. Quest svilup n'è tenor l'avis dal cussegl federal betg bun per nossa societad e per noss'economia. Ord quest motiv ston las cundiziuns generalas per las famiglias vegnir meglieradas, uschia che la tgira dals uffants e l'activitad da gudogn sa laschan coordinar meglier l'ina cun l'autra. Per-



Da sanester Juerg Brechbuehl, director da l'Uffizi federal per assicuranzas socialas, Therese Meyer-Kälin, presidenta dal comité federal per la coordinaziun da damondas davart la famiglia, cusseglia federal Alain Berset (ps) e Peter Gomm, president da la Conferenza dals directur socials chantunals èn s'engaschads per in Gea a l'artigel costituzional davart la politica da famiglia. KEYSTONE

quai dovri oravant tut dapli plazzas da tgira complementaras a la famiglia ed a la scola, è persvas il cussegl federal.

Ils chantuns restan cumpetents

La politica da famiglia resta chausa dals chantuns, ha punctuà Berset. Ils chantuns sezs decidan davart las mesiras necessarias. La confederaziun intervegn mo en cas ch'ils chantuns na fan betg lur duair. *Peter Gomm*, cusseglia guvernativ da Soloturn e president da la Conferenza dals directur chantunals da las ovras socialas, ha declarà che ils chantuns sustegnan las finamiras da la con-

federaziun. Il diever da laschar tgirar ils uffants ordaiver la famiglia resta vinavant chausa dals geniturs. Confederaziun, chantuns e vischnancas surpiglian dentant l'obligaziun da procurar per bunas cundiziuns da basa che lubeschan da cumbinar meglier la tgira dals uffants cun l'activitad professiunala, ha accentuà Gomm. Gia oz existan bleras structures dal di per la tgira dals uffants ordaiver la famiglia, quellas na correspundan dentant anc betg als vairs basegns e duain vegnir extendidas. Davart

ils custs na possian ins dar naginas infurmaziuns concretas.

Thérèse Meyer-Kälin, la presidenta da la Cumissiun federala per dumondas da la famiglia, ha fatg attent a la mancanza da naschientschas en Svizra che blers deploraschian. Cun 1,5 naschientschas per donna en media na saja quai betg pussaivel da segirar la regiuvinaziun da nossa cuminanza. Necessari fiss ina quota da 2,1 uffants. Quai è er il motiv che la Svizra è dependenta da l'immi-graziun.

Gia uss sustegna la confederaziun la tgira

La confederaziun sustegna gia dapi onns la tgira d'uffants ordaiver la famiglia cun in program d'impuls limità fin l'onn 2015. Per ils onns 2003 fin 2015 ha il parlament federal concedì 440 milliuns francs per promover la tgira dals uffants ordaiver la famiglia cun crear canortas dal di per uffants pitschens. Fin uss han ils chantuns acceptà 2203 dumondas per talas plazzas da

tgira. Actualmain existan 39 170 plazzas, numnadamain 21 027 canortas dal di per uffants e 18 143 pussaivladads da tgira complementara a la scola. Questas structures na sajan betg suffizientas e la finanziaziun suenter l'onn 2015 betg garantida, han constatà divers chantuns ed organizaziuns. Deploklamain n'èsi betg pussaivel da subvenziunar structures existentas

Berset e las tattas

Tattas e tats prestan ina immensa lavur da tgira ellas famiglias giuvnas che vegn ni menziunada ni apprezzada dalla politica naziunala. Perquei ha l'anr tschentau a cusseglia federal Alain Berset la damonda davart la menziun e la valetaziun da quellas stentas en favur dallas famiglias tras la confederaziun.

Quella lavur facultativa seigi da gronda impurtonza per las famiglias, ha Berset manegiau. Ei drovi denton omis-

duas structures, las privatas e las statalas. La tgira tras las tattas ed ils tats seigi buca dapertut pussevla. L'appreziazion e la remuneraziun da quei agid accessori seigi caussa dalla communitad.

Tenor Thérèse Mayer-Kälin seigien damondas arisguard la remuneraziun dalla tgira d'affons tras tattas e tats vegnida tangada era en sia cumissiun. In sappi s'imaginar in sistem da bons sco reconuschientscha, ha ella detg a l'anr.